

Die Manöver der 1. Division

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **13 (1937)**

Heft 37

PDF erstellt am: **02.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-751950>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Die Manöver der 1. Division

Les manœuvres de la 1^{re} Division



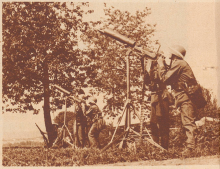
PHOTOS VON KARL EGLI

Maréchal Pétain, Mitglied des französischen Obersten Kriegsrates, der höchsten französischen Offiziers, der in schwedischen Manövern folgte, bei der Befehlsgabe eines höheren Schiedsrichters bei der Leichteren Brigade I. Rechts hinter ihm Oberst Vanhove, Statthalter des Maréchal, in der Mitte Oberst Charrière, Kommandeur der Leichteren Brigade I. Pétain drückt die Hand von Oberstleutnant von Wattenwyl.

Pour la première fois, un maréchal de France assiste à des manœuvres de l'armée suisse. On voit à M. le maréchal Pétain devant la main de M. le colonel von Wattenwyl. A l'arrière-plan: le colonel Vanhove, chef de la F.E.M. du maréchal et le colonel Charrière de Steyr.



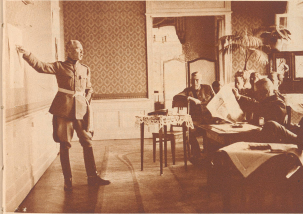
Maréchal Pétain, während des Vorbereitens einer Schwadron der Leichteren Brigade I. Mitteilendes Gespräch zwischen Maréchal Pétain, alle Einzelheiten der Bewaffnung und Ausrüstung unserer Truppen, um so ein umfassendes Bild von unserer Armee zu gewinnen. Hinter Pétain sein Statthalter Oberst Vanhove und Oberstleutnant Borel, der dem Maréchal die Befehlsförmel während der Manöver zugewandt war. Monsieur le maréchal Pétain regarde défiler un escadron de la brigade légère. Derrière lui se tiennent son chef de F.E.M., le colonel Vanhove et le colonel des Borel qui l'accompagne du côté suisse les manœuvres.



Schwere Maschinengewehre des Genfer Bataillon 12 bei der Abwehr eines Angriffs der Flieger der blauen Partei. Mitrailleuses du bat. 12 (Genève) en position de tir contre les avions de parti bleu.



Zum entzweieln fanden die nach der neuen Truppenverteilung aufgestellten motorisierten leichten Maschinengewehrkompagnien der Radabteilungen an den Manövern der 1. Division Verwendung. Bild: Automobil einer motorisierten LMG-Kompagnie mit schubkraftbetrieben LMG gegen Fingergriffe auf dem Vormarsch. Pour la première fois des troupes légères motorisées prennent part aux manœuvres. Voici une automobile de la cp. motorisée de F. M. avec sa pièce prête au tir contre avion.



Oberstkommandant Guisan, Kommandeur des 1. Armeebergs, orientiert vier Liebhengelenke auf Mont Pèlerin oberhalb Vevey die fremden Offiziere über die Manöveranlage. Au Mont-Pèlerin sur Vevey. Le colonel chef de corps Guisan oriente les officiers étrangers sur la situation tactique des manœuvres.



Einschieß einer feindlichen Grana in der Frontlinie der roten Partei. Die Wirkung der Artillerie wird an den Manövern jeweils durch Pfeile markiert, die von Schiedsrichtern von Hand an jene Stellen geworfen werden, die zur Zeit unter Artilleriefeuer liegen. Un obus éclate dans les lignes de feu de parti rouge. Un obus, vu, en vérité un pétard a été lancé par un arbitre pour indiquer aux mitrailleurs qu'ils sont sous le feu adverse.



Rechts: Zwei andere hohe fremde Offiziere: Generalmajor Brennan, Generalstabchef des russischen Armeekorps, im Gespräch mit einem italienischen Offizier. Offizier étranger: Le général-major Brennan, chef de l'E.M. de l'armée russe (à droite), en conversation avec un officier italien.

Unten: Die Leichteren und die Schwere. Ein gut getarnter Transportwagen der Leichteren Brigade I. (rechts) die Mitrailleuse der Gebirgsmitrailleurekompanie IV/8 (Wallo). Arrière légères et armes lourdes. Un camion camouflé de la brigade légère I entraîne une colonne de mitrailleurs de la cp. mitr. de monte IV/8 (Wallo).

